Výročná správa za rok 2004

ING Životná poisťovňa, a.s.

OBSAH

1. Úvodné slovo
2. Výhľad na rok 2005
3. Informácie o spoločnosti
4. Finančná skupina ING a jej pôsobenie v SR
5. Účtovná závierka
6. Správa audítora
7. Kontakty

Vážení klienti, ctení obchodní partneri,

rok 2004 predstavoval pre ING ďalší úspešný míľnik v pôsobení na slovenskom trhu. Výborné finančné výsledky v priebehu roka vytvorili vhodnú bázu pre investovanie do rozšírenia škály produktov novými podielovými fondmi, pripoisteniami a dôchodkovým sporením. Začiatkom roka sme uviedli na trh ING doplnkovú dôchodkovú poisťovňu a v novembri 2004 ING dôchodkovú správcovskú spoločnosť, čím sme naplnili náš cieľ poskytovať na Slovensku komplexné riešenia v oblasti životného poistenia a dôchodkového zabezpečenia.

Vo februári sme zavŕšili proces rebrandingu zmenou obchodného mena Nationale-Nederlanden životná poisťovňa, a.s. na ING Životná poisťovňa, a.s. Cieľom tohto celosvetového procesu, ktorý sme začali na jeseň roku 2001, bolo prezentačne zjednotiť všetky spoločnosti patriace do ING, finančnej skupiny s viac ako 160 ročnou tradíciou.

V oblasti poisťovníctva, bankovníctva, správy dôchodkových fondov a aktív poskytuje služby viac ako 60 miliónom klientom vo viac než päťdesiatich krajinách. Vo všetkých starostlivo dbá na vyvážené napĺňanie záujmov svojich klientov, akcionárov i zamestnancov. Dodržiava tak vnútorné obchodné pravidlá, ale aj princípy corporate citizenship a podporuje spoločnosť, v ktorej pôsobí.

Na Slovensku pokračujeme v našich charitatívnych aktivitách s Nadáciou na podporu sociálnych zmien SOCIA, ktorej spoluzakladateľom sme sa stali v roku 2002. Charitatívny fond LION, ktorý v rámci nej pôsobí, pomohol 48 rodinám v núdzi a podporil viac než 12 projektov rôznych neziskových organizácií. Druhá, podstatne širšie medializovaná oblasť našej podpory smeruje do podpory športu - Slovenského zväzu ľadového hokeja a hokejovej Siene slávy. Aj tohtoročné majstrovstvá sveta v ľadovom hokeji boli pevne spojené s oranžovým levom, logom našej spoločnosti. Veríme, že tie nasledovné potešia všetkých fanúšikov najpopulárnejšieho slovenského športu.

Ako správca bohatstva ponúkajúci od krátkodobých po dlhodobé investičné a poistné produkty a zameriavajúci sa na rast, chceme byť ku svojim klientom čo najbližšie. Viac ako 1 000 profesionálnych sprostredkovateľov internej distribučnej siete ING je pripravených poskytnúť odborné poradenstvo buď priamo v podniku, u zamestnávateľa alebo v príjemných priestoroch našich pobočiek na Slovensku. Koncom roka sme

naštartovali spoluprácu aj s maklérskymi spoločnosťami, ktorá túto sieť významne rozširuje a úspešne sa rozvíja aj v priebehu roku 2005.

Práve rok 2005 považujeme za rok plný nových impulzov a potenciálu vo finančnej oblasti, a to tak pre obchodné spoločnosti ako aj občanov - klientov. Popri starobnom dôchodkovom sporení a transformácii DDP, ktoré sú stredobodom záujmu médií, sú našimi hlavnými prioritami na rok 2005 ďalšie klientsky atraktívne témy - daňovej odpočítateľnosti platieb na životné poistenie a finančné produkty a očakávanej implementácie legislatívnych zmien pre sprostredkovateľov. Potenciál, ktorý otvára nové možnosti rozvoja v tejto krajine.

Všetci spolupracovníci ING sú nesmierne hrdí, že môžu byť súčasťou týchto významných zmien a spolu s Vami i našej silnej spoločnosti.

Frans van der Ent
Predseda predstavenstva

VÝHĽAD NA ROK 2005

Spoločnosť ING je pripravená stať sa väčšou a silnejšou ako kedykoľvek predtým. Počas 14 rokov, v priebehu ktorých je ING aktívna na českom a slovenskom trhu, sme tvrdo pracovali s cieľom stať sa jednou z najúspešnejších finančných inštitúcií. Pevne veríme, že sa nám v nasledujúcich rokoch podarí napriek tvrdým konkurenčným a trhovým podmienkam túto pozíciu nielen obhájiť, ale i posilniť.

V rámci finančnej skupiny ING celosvetovo sme si definovali tri zdroje rastu – prvý je zastúpený službami, ktoré súvisia s dôchodkovým zaistením, druhý je tzv. ING Direct, ktorý znamená priame bankovníctvo vo vyspelých krajinách a tretia časť je zastúpená rozvíjajúcimi sa trhmi. Naše spoločnosti v Slovenskej a Českej republike sú v srdci týchto 3 oblastiach rastu ING finančnej skupiny, silno naznačujú naše ambície. Je zaujímavé koľko spoločností hovorí o rozvíjajúcich sa trhoch alebo zvažuje vstup do Strednej Európy alebo oblasti Pacifiku. Finančná skupina ING pracuje na rozvíjajúcich sa trhoch viac ako 15 rokov, takže situáciu poznáme veľmi dobre.

Naše investície do ziskového rastu ukazujú náš dlhodobý záväzok na Slovensku. Uvedenie ING dôchodkovej správcovskej spoločnosti, a.s. a ING doplnkovej dôchodkovej poisťovne na trh je prirodzenou expanziou našej prítomnosti v oblasti poistenia, ktorá bola ešte viac posilnená vynikajúcimi výsledkami podielových fondov ING. S našimi finančnými výsledkami sme spokojní, udržiavame vysokú úroveň zisku ako jeden z našich cieľov, spoločne s cieľom zväčšiť finančnú skupinu ING pôsobiacu v Slovenskej republike v nasledujúcich dvoch rokoch na dvojnásobok.

Veríme, že základy pre budúci rast boli položené. Začiatok roku 2005 zastihol ING v dobrej kondícii, ako zefektívnenú a podnikateľsky zameranú organizáciu s kvalitným obchodným mixom a predpokladmi obhájiť vedúce postavenie na trhu.

INFORMÁCIE O SPOLOČNOSTI

V roku 1996 rozšírila finančná skupina ING svoje pôsobenie aj na poistný trh. Prostredníctvom životnej poisťovne Nationale-Nederlanden, ktorá od februára 2004 pôsobí pod novým obchodným menom ING Životná poisťovňa, získala štvrtú pozíciu na dynamickom trhu životného poistenia.

Prostredníctvom siete takmer tisíc finančných poradcov, pôsobiacich na celom území Slovenska ponúka poisťovňa širokú škálu poistných produktov od tradičného, cez investičné až po garantované životné poistenie. Ich inovatívnosť (ING ako prvá uviedla na trh produkt investičné životné poistenie) a vysokú kvalitu dopĺňa vysoko profesionálny prístup poradcov, niekoľkonásobných nositeľov medzinárodného ocenenia International Quality Award spoločnosti LIMRA International.

Vychádzajúc z medzinárodných skúseností ponúka ING Životná poisťovňa aj komplexný program zamestnaneckých výhod pre firemnú klientelu. Tento program pod názvom ING Employee Benefits je zameraný na motiváciu zamestnancov a zahŕňa výhody pre radových zamestnancov i vrcholový manažment jednotlivých podnikateľských subjektov.

Obchodné meno
ING Životná poisťovňa, a.s.

Právna forma
Akciová spoločnosť

Sídlo
Jesenského 4/C, 811 06 Bratislava

IČO
35 691 999

Základné imanie
462 800 000 Sk

Zakladateľ a akcionár

ING CONTINENTAL EUROPE HOLDING, Strawinskylaan 2631, 1077 ZZ, Amsterdam, Holandsko

Štatutárne orgány

Predstavenstvo

Paul Matousek	od 19.05.2003
	predseda od 19.06.2004
Zuzana Adamová	od 12.11.2003
Renata Mrázová	od 12.11.2003
Tomáš Nidetzký	od 12.05.2003
	predseda do 19.05.2004

Dozorná rada

Dionysius Johannes Okhuijsen	predseda od 19.05.2004
Cornelis Theodoor Christiaan Heijining	od 11.05.2000
György M.B. Bordás	od 06.04.2001
Jiří Rusnok	od 12.11.2003
Johannes Jacobus Theodoor Van Oijen	do 19.05.2004

Organizačná zložka

Dňa 25. júla 2005 bola zapísaná do obchodného registru Českej republiky organizačná zložka ING životnej poisťovni, a.s.

Obchodné meno

ING Životná poisťovňa, a.s., pobočka pro Českou republiku

Právna forma

organizačná zložka zahraničnej právnickej osoby

Sídlo

Nádražní 344/25, 150 00 Praha 5

IČO

273 66 421

Vedúci organizačnej zložky

Ing. Rudolf Kypta

Základné finančné ukazovatele za obdobie 2002 - 2004

Základné položky súvahy (v tis. Sk)

	2004	2003	2002
Nehmotný majetok	1 175	4 302	7 753
Finančné umiestnenie (investície)	4 299 281	3 615 855	3 064 313
Finančné umiestnenie v mene poistených	3 223 313	2 454 628	1 760 455
Pohľadávky	181 769	113 997	88 861
Ostatné aktíva	231 563	295 884	55 327
Účty časového rozlíšenia	125 444	88 008	323 567
AKTÍVA CELKOM	**8 062 545**	**6 572 674**	**5 300 276**
Vlastné imanie	1 072 220	1 005 851	765 669
Technické rezervy	3 451 438	2 993 849	2 522 740
Technická rezerva na krytie rizika z investovania finančných prostriedkov v mene poistených	3 223 313	2 388 991	1 739 563
Rezervy	1 405	1000	9 886
Vklady pri pasívnom zaistení	6 580	5 615	6 371
Záväzky	128 700	77 260	197 825
Účty časového rozlíšenia	178 889	100 108	58 222
PASÍVA CELKOM	**8 062 545**	**6 572 674**	**5 300 276**

Doplnkové ukazovatele

Počet novouzatvorených zmlúv	19 264	21 861	33 515
Počet zmlúv v platnosti k 31.12.	156 537	150 332	150 333
Anualizované poistné celkom	438 812	424 534	516 080

Základné položky výkazu ziskov a straty (v tis. Sk)

	2004	2003	2002
Zaslúžené poistné	2 253 214	2 106 628	1 973 492
Výnosy z finančného umiestnenia	550 989	3 470 724	2 609 602
Prírastky hodnoty finančného umiestnenia	132 306	37 088	137 042
Ostatné technické výnosy	424 853	1 320	4 378
Náklady na poistné plnenia	-526 051	-464 808	-324 265
Zmena stavu ostatných technických rezerv	-1 287 895	-1 034 122	-1 075 910
Čistá výška prevádzkových nákladov	-683 881	-616 072	-609 630
Náklady na finančné umiestnenie	-313 265	-3 173 024	-2 308 771
Úbytky hodnoty finančného umiestnenia	0	-89 598	-128 489
Ostatné technické náklady	-433 736	-22 641	-31 113
Výsledok technického účtu k životnému poisteniu	***116 534***	***215 497***	***246 336***
Ostatné výnosy	16 349	25 366	87 764
Ostatné náklady	-10 996	-23 213	-52 040
Ostatné dane a poplatky	-9 474	-3 290	-6 801
Daň z príjmov z bežnej činnosti	-37 740	-12 370	-16 541
Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení	***74 673***	***201 989***	***258 718***
Mimoriadne výnosy	543	4 111	2 046
Mimoriadne náklady	-15 615	-4 052	-1 346
Mimoriadny výsledok hospodárenia	***-15 072***	***59***	***700***
VÝSLEDOK HOSPODÁRENIA	**59 601**	**202 048**	**259 418**

Návrh na rozdelenie zisku za rok 2004

Spoločnosť plánuje previesť celý zisk roku 2004 na účet nerozdeleného zisku minulých období.

FINANČNÁ SKUPINA ING NA SLOVENSKU

ING (International Netherlanden Group) je globálna finančná skupina holandského pôvodu s celosvetovým pôsobením, ponúkajúca služby v oblasti bankovníctva, poisťovníctva a správy aktív 60 miliónom súkromných, firemných a inštitucionálnych klientov vo viac než 50 krajinách. V roku 2004 reportovala celkový nárast čistého prevádzkového zisku o 33 %

Svoje aktivity v Slovenskej republike začala v roku 1991 prostredníctvom pobočky ING BANK N.V. , ktorá sa zároveň stala prvou zahraničnou bankou pôsobiacou na Slovensku. Dnes ponúka služby a produkty v oblasti tak korporátneho, ako aj retailového bankovníctva, životného i dôchodkového poistenia a sporenia, ako aj v oblasti sporenia a správy aktív.

ING BANK N.V., POBOČKA ZAHRANIČNEJ BANKY

Banka ING poskytuje integrované bankové služby veľkým a finančne silným domácim i zahraničným spoločnostiam. Popri prevádzkových, investičných a syndikovaných úveroch, akreditívoch a zárukách, odkupovaní zmeniek a obchodných pohľadávok, produktoch optimalizujúcich vzťah rizika a návratnosti im ponúka aj podporu pri správe a úschove cenných papierov, fúziách a akvizíciách. Okrem individuálnych služieb poskytuje svojim klientom tzv. balík produktov a služieb, ktoré sa budú prispôsobovať individuálnym požiadavkám a potrebám klienta, ako obchodovanie a maklérstvo, riadenie hotovosti, systém elektronického bankovníctva MultiCash, konsolidáciu zostatkov a zber hotovosti.

Širokej verejnosti sprístupnila ING banka svoje kvality v roku 2001 prostredníctvom jedinečného bežného účtu ING Konto, ktorý kombinuje štyri výhody - vysoký úrok, nulové poplatky, flexibilitu a pohodlnú obsluhu účtu prostredníctvom priameho bankovníctva. Novú príležitosť na výrazné zhodnotenie svojich finančných prostriedkov otvorila slovenskej klientele uvedením otvorených podielových fondov. V súčasnosti ponúka 9 fondov denominovaných v slovenských korunách, eurách a USD. Najpopulárnejším fondom sa vďaka svojej výnikajúcej výkonnosti stal ING Visegrádsky akciový fond. Korunové fondy ponúkané v SR spravuje ING Investment Management ČR a devízové ING Fondy sú spravované ostatnými spoločnosťami ING Investment Management po celom svete.

ING DOPLNKOVÁ DÔCHODKOVÁ POISŤOVŇA

ING doplnková dôchodková poisťovňa bola zriadená v januári 2004, pričom jej jediným zriaďovateľom je ING Management Services Slovensko spol. s r.o., člen finančnej skupiny holandského pôvodu ING. Finančná skupina ING tak zavŕšila dlhoročnú snahu vstúpiť na slovenský dôchodkový trh a umožniť slovenským klientom využívať výhody jej medzinárodného know-how, silného finančného zázemia a znalosti slovenského trhu aj v tejto oblasti prostredníctvom tretieho piliera slovenského dôchodkového systému.

ING DDP začala svoju obchodnú činnosť v marci roku 2004 uzatvorením prvých zamestnávateľských a zamestnaneckých zmlúv. Podľa Dávkového plánu tak k 31.12.2004 ešte neevidovala žiadnych príjemcov pravidelných dávok doplnkového dôchodkového poistenia, nakoľko klientom za toto obdobie nevznikol nárok na dávku.
Dávkový plán ING doplnkovej dôchodkovej poisťovne umožňuje v súlade so zákonom poskytovať klientom opakované a jednorazové dávky. K dôchodkom, ktoré budú vyplácané ako opakované plnenia patria doplnkový starobný dôchodok, dôchodok za výsluhu rokov a pozostalostný dôchodok, v prípade úmrtia poistenca. Posledným druhom opakovanej dávky, poskytovanej ING DDP, je doplnkový invalidný dôchodok, ktorý je podmienený aj nárokom na invalidný dôchodok zo základného systému dôchodkového zabezpečenia.
Okrem pravidelne sa opakujúcich plnení, ING DDP poskytuje v prípade splnenia zákonom stanovených podmienok namiesto dôchodku jednorazové vyrovnanie alebo odstupné.

Výška týchto doplnkových dôchodkov závisí od úhrnu príspevkov zaplatených na účet poistenca, podielu poistenca na výnosoch z hospodárenia ING DDP a od veku, od ktorého dosiahnutia sa jednotlivé doplnkové dôchodky poskytujú.

Vlastné imanie ING DDP, definované zákonom predstavovalo k 31.12.2004 26,2 milióna Sk a celkové aktíva presiahli sumu 48 miliónov Sk. Kapitál uložený na osobných účtoch viac ako 2900 poistencov zhodnotila poisťovňa v prvom roku svojho pôsobenia o 9.1 %. Pri investovaní pritom vychádzala z dlhoročných úspešných skúseností so správou aktív expertov ING na Slovensku i vo svete. Pri výraznom zhodnotení aktív slovenských klientov tak zároveň dodržala aj princíp minimálneho rizika a chránila práva poistencov i nároky budúcich príjemcov dávok.

Stratégia ING DDP v roku 2005 vychádza z legislatívnych zmien, ktoré nadobudli účinnosť 1. januára 2005. V zmysle zákona NR SR č. 650/2004 o doplnkovom dôchodkovom sporení pripravila transformačný projekt, realizáciou ktorého sa v priebehu tohto roka transformuje na ING doplnkovú dôchodkovú spoločnosť, a.s.

ING DÔCHODKOVÁ SPRÁVCOVSKÁ SPOLOČNOSŤ

Dynamická slovenská dôchodková reforma otvorila pre slovenských občanov ďalšie možnosti zabezpečenia sa na starobu. Vychádzajúc z medzinárodného know-how a úspechov v druhom pilieri dôchodkových systémov v európskych krajinách, ING ako jedna z prvých spoločností ponúkla svojim klientom silného a stabilného partnera pre starobné dôchodkové sporenie aj na Slovensku.

ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s. získala povolenie a na vznik a činnosť rozhodnutím Úradu pre finančný trh zo dňa 22. septembra 2004 a po zápise do Obchodného registra začala vykonávať svoju činnosť 1. novembra 2004. Pre svojich klientov-sporiteľov prináša možnosť výberu jedného z troch dôchodkových fondov, konkrétne rastového, vyváženého a konzervatívneho, v ktorých sú ich úspory zhodnocované.

Dôchodkové spoločnosti ING v Európe i vo svete získali mnoho prestížnych ocenení a patria medzi najúspešnejšie. S počtom 2,7 milióna klientov má finančná skupina ING v krajinách V 4 súhrnne najviac klientov v povinných a dobrovoľných dôchodkových fondoch či spoločnostiach.

ING - AKTÍVNY ČLEN SPOLOČNOSTI

ING si zo svojej domovskej krajiny nedoniesla len finančné know-how, ale aj premyslenú stratégiu darcovstva a sponzoringu. Na Slovensku je generálnym partnerom slovenskej hokejovej reprezentácie, partnerom hokejovej Siene slávy. Niekoľko rokov je partnerom Brankárskej školy M. Sakáča a J. Filca a podporuje Trenčiansku hokejovú školu a HC Košice. Spoločnosť tak naviazala na svoju celosvetovú politiku podpory športu, kultúry a vzdelávania, ktorá je tradične výrazom snahy ING o ďalší prínos pre krajinu, v ktorej pôsobí.

Hlavným cieľom jej charitatívnych aktivít nie je marketingové zviditeľnenie sa, ale predovšetkým podpora ľudí v núdzi. V roku 2002 preto spolu s holandskými nadáciami založila Nadáciu na podporu sociálnych zmien SOCIA, v rámci ktorej pôsobí charitatívny fond LION, zameraný na projekty podporujúce deti v priamom ohrození života alebo sociálne znevýhodnené deti.

ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

Príloha č. 1 k opatreniu č. 22 213/2002-92

Súvaha Úč POI 1-01

S Ú V A H A (v tis. Sk)
k 31. 12. 2004

Položka		Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie			Predchádzajúce účtovné obdobie
Číslo	Názov		Brutto	Korekcia	Netto	
a	b	c	1	2	3	4
A K T Í V A		×				
A.	**Nehmotný majetok, z toho**	1	34 784	33 609	1 175	4 302
I.	Zriaďovacie výdavky	2	5 105	5 105	0	0
II.	Dobré meno (goodwill)	3	0	0	0	0
B.	**Finančné umiestnenie (investície)**	4	4 299 281	0	4 299 281	3 615 855
I.	Pozemky a stavby, z toho	5	0	0	0	0
1.	Pozemky a stavby pre prevádzkovú činnosť	6	0	0	0	0
II.	Finančné umiestnenie v obchodných spoločnostiach a ostatné dlhodobé pohľadávky	7	225 081	0	225 081	45 000
1.	Podielové cenné papiere a vklady v obchodných spoločnostiach s rozhodujúcim vplyvom	8	225 081	0	225 081	45 000
2.	Podielové cenné papiere a vklady v obchodných spoločnostiach s podstatným vplyvom	9	0	0	0	0
3.	Dlhopisy vydané obchodnými spoločnosťami s rozhodujúcim vplyvom	10	0	0	0	0
4.	Dlhopisy vydané obchodnými spoločnosťami s podstatným vplyvom	11	0	0	0	0
5.	Ostatné dlhodobé pohľadávky	12	0	0	0	0
III.	Ostatné finančné umiestnenie	13	4 074 200	0	4 074 200	3 570 855
1.	Cenné papiere s premenlivým výnosom	14	213 451	0	213 451	320 734
2.	Cenné papiere s pevným výnosom	15	3 295 716	0	3 295 716	3 144 156
3.	Dlhové cenné papiere obstarané v primárnych emisiách neurčené na obchodovanie	16	205 145	0	205 145	0
4.	Ostatné pôžičky	17	0	0	0	0
5.	Vklady v bankách	18	359 888	0	359 888	105 965
6.	Iné finančné umiestnenie	19	0	0	0	0
IV.	Vklady pri aktívnom zaistení	20	0	0	0	0
C.	**Finančné umiestnenie v mene poistených**	21	3 223 313	0	3 223 313	2 454 628

Položka		Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie			Predchádzajúce účtovné obdobie
Číslo	Názov		Brutto	Korekcia	Netto	
a	b	c	1	2	3	4
D.	**Pohľadávky, z toho**	22	406 643	224 874	181 769	113 997
I.	Pohľadávky z poistenia	23	289 618	224 088	65 530	58 556
1.	Pohľadávky z poistenia voči poisteným, z toho	24	223 868	161 181	62 687	53 518
1a.	Pohľadávky voči obchodným spoločnostiam, v ktorých má účtovná jednotka rozhodujúci vplyv	25	0	0		
1b.	Pohľadávky voči obchodným spoločnostiam, v ktorých má účtovná jednotka podstatný vplyv	26	0	0		
2.	Pohľadávky voči sprostredkovateľom, z toho	27	65 750	62 907	2 843	5 038
2a.	Pohľadávky voči obchodným spoločnostiam, v ktorých má účtovná jednotka rozhodujúci vplyv	28	0	0	0	
2b.	Pohľadávky voči obchodným spoločnostiam, v ktorých má účtovná jednotka podstatný vplyv	29	0	0	0	
II.	Pohľadávky zo zaistenia, z toho	30	0	0	0	
1.	Pohľadávky voči obchodným spoločnostiam, v ktorých má účtovná jednotka rozhodujúci vplyv	31	0	0	0	
2.	Pohľadávky voči obchodným spoločnostiam, v ktorých má účtovná jednotka podstatný vplyv	32	0	0	0	
III.	Ostatné pohľadávky, z toho	33	117 025	786	116 239	55 441
1.	Pohľadávky voči obchodným spoločnostiam, v ktorých má účtovná jednotka rozhodujúci vplyv	34	0	0	0	
2.	Pohľadávky voči obchodným spoločnostiam, v ktorých má účtovná jednotka podstatný vplyv	35	0	0	0	
IV.	Pohľadávky z upísaného základného imania	36	0	0	0	
E.	**Ostatné aktíva**	37	365 545	133 982	231 563	295 884
I.	Hmotný hnuteľný majetok a zásoby	38	154 359	133 982	20 377	29 433
II.	Pokladničné hodnoty a bankové účty	39	211 186	0	211 186	266 451
III.	Iné aktíva	40	0	0	0	0
F.	**Účty časového rozlíšenia**	41	125 444	0	125 444	88 008
I.	Nájomné	42	1 194	0	1 194	1 320
II.	Obstarávacie náklady na poistné zmluvy	43	47 941	0	47 941	41 344
III.	Ostatné účty časového rozlíšenia	44	76 309	0	76 309	45 344
	AKTÍVA celkom	45	8 455 010	392 465	8 062 545	6 572 674
	Kontrolné číslo	998				

Položka		Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie	Predchádzajúce účtovné obdobie
Číslo	Názov			
a	b	c	5	6
PASÍVA		×		
A.	**Vlastné imanie**	46	1 072 220	1 005 851
I.	Základné imanie, z toho	47	462 800	462 800
1.	Upísané základné imanie splatené	48	462 800	462 800
II.	Vlastné akcie (-)	49	0	0
III.	Emisné ážio	50	289	289
IV.	Ostatné kapitálové fondy	51	0	0
V.	Oceňovacie rozdiely z ocenenia majetku a záväzkov	52	0	0
VI.	Rezervné fondy a ostatné fondy tvorené zo zisku	53	116 284	116 284
VII.	Výsledok hospodárenia minulých rokov	54	433 246	224 430
VIII.	Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	55	59 601	202 048
B.	**Podriadené pasíva**	56	0	0
C.	**Technické rezervy**	57	3 451 438	2 993 849
I.	Technická rezerva na poistné budúcich období	58	118 351	116 197
1.	Hrubá výška	59	122 124	117 826
2.	Výška zaistenia (-)	60	-3 773	-1 629
II.	Technická rezerva na životné poistenie	61	3 298 832	2 845 259
1.	Hrubá výška	62	3 310 365	2 859 596
2.	Výška zaistenia (-)	63	-11 533	-14 337
III.	Technická rezerva na poistné plnenie	64	34 255	32 393
1.	Hrubá výška	65	34 942	32 440
2.	Výška zaistenia (-)	66	-687	-48
IV.	Technická rezerva na poistné prémie a zľavy	67	0	0
1.	Hrubá výška	68	0	0
2.	Výška zaistenia (-)	69	0	0
V.	Technická rezerva na vyrovnávanie mimoriadnych rizík	70	0	0
VI.	Iné technické rezervy	71	0	0
1.	Hrubá výška	72	0	0
2.	Výška zaistenia (-)	73	0	0
D.	**Technická rezerva na krytie rizika z investovania finančných prostriedkov v mene poistených**	74	3 223 313	2 388 991
1.	Hrubá výška	75	3 223 313	2 388 991
2.	Výška zaistenia (-)	76	0	0
E.	**Rezervy**	77	1 405	1 000
F.	**Vklady pri pasívnom zaistení**	78	6 580	5 615

Položka		Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie	Predchádzajúce účtovné obdobie
Číslo	Názov			
a	b	c	5	6
G.	**Záväzky, z toho**	79	128 700	77 260
I.	Záväzky z poistenia , z toho	80	72 410	30 173
1a.	Záväzky voči obchodným spoločnostiam, v ktorých má účtovná jednotka rozhodujúci vplyv	81	0	0
1b.	Záväzky voči obchodným spoločnostiam, v ktorých má účtovná jednotka podstatný vplyv	82	0	0
II.	Záväzky zo zaistenia, z toho	83	10 547	3 544
1a.	Záväzky voči obchodným spoločnostiam, v ktorých má účtovná jednotka rozhodujúci vplyv	84	0	0
1b.	Záväzky voči obchodným spoločnostiam, v ktorých má účtovná jednotka podstatný vplyv	85	0	0
III.	Pôžičky zaručené dlhopisom, z toho	86	0	0
1.	Pôžičky zaručené dlhopisom v konvertibilnej mene	87	0	0
1a.	Záväzky voči obchodným spoločnostiam, v ktorých má účtovná jednotka rozhodujúci vplyv	88	0	0
1b.	Záväzky voči obchodným spoločnostiam, v ktorých má účtovná jednotka podstatný vplyv	89	0	0
2.	Ostatné pôžičky zaručené dlhopisom	90	0	0
2a.	Záväzky voči obchodným spoločnostiam, v ktorých má účtovná jednotka rozhodujúci vplyv	91	0	0
2b.	Záväzky voči obchodným spoločnostiam, v ktorých má účtovná jednotka podstatný vplyv	92	0	0
IV.	Bankové úvery	93	0	
V.	Ostatné záväzky, z toho	94	45 743	43 543
1.	Záväzky z daní	95	27 290	0
2.	Záväzky zo sociálneho zabezpečenia a zdravotného poistenia	96	816	0
H.	**Účty časového rozlíšenia**	97	178 889	100 108
	PASÍVA celkom	98	8 062 545	6 572 674
	Kontrolné číslo	999		

Príloha č. 2 k opatreniu č. 22 213/2002-92

Výkaz ziskov a strát Úč POI 2-01

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT (v tis. Sk)

k 31. 12. 2004

Položka		Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie			Predchádzajúce účtovné obdobie
Číslo	Názov		Základňa	Medzisúčet	Výsledok	
a	b	c	1	2	3	4
I.	**TECHNICKÝ ÚČET K NEŽIVOTNÉMU POISTENIU**	1	×	×	×	×
1.	**Zaslúžené poistné, bez zaistenia**	2	×	×	×	×
1a.	Predpísané poistné v hrubej výške	3		×	×	×
1b.	Predpísané poistné v hrubej výške postúpené zaisťovateľom	4			×	×
1c.	Zmena stavu technickej rezervy na poistné budúcich období	5		×	×	×
1d.	Podiel zaisťovateľov na tvorbe a použití technickej rezervy na poistné budúcich období	6				
2.	**Prevedený výsledok z finančného umiestnenia z netechnického účtu**	7	×	×		
3.	**Ostatné technické výnosy, bez zaistenia**	8	×	×		
4.	**Náklady na poistné plnenia, bez zaistenia**	9	×	×	×	×
4a.	Náklady na poistné plnenia v hrubej výške	10		×	×	×
4aa.	Náklady na poistné plnenia postúpené zaisťovateľom	11			×	×
4b.	Zmena stavu technickej rezervy na poistné plnenia v hrubej výške	12		×	×	×
4ba.	Podiel zaisťovateľov na tvorbe a použití technickej rezervy na poistné plnenia	13				
5.	**Zmena stavu iných technických rezerv, bez zaistenia**	14	×	×		
6.	**Prémie a zľavy, bez zaistenia**	15	×	×		
7.	**Čistá výška prevádzkových nákladov**	16	×	×	×	×
7a.	Obstarávacie náklady na poistné zmluvy	17	×		×	×
7b.	Zmena stavu výšky prevedených obstarávacích nákladov na poistné zmluvy	18	×		×	×
7c.	Správna réžia	19	×		×	×
7d.	Provízie od zaisťovateľov a podiely na ziskoch	20	×			
8.	**Ostatné technické náklady, bez zaistenia**	21	×	×		
9.	**Zmena stavu technickej rezervy na vyrovnávanie mimoriadnych rizík**	22	×	×		
10.	**Výsledok technického účtu k neživotnému poisteniu**	23	×	×		

Položka		Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie			Predchádzajúce účtovné obdobie
Číslo	Názov		Základňa	Medzisúčet	Výsledok	
a	b	c	1	2	3	4
II.	**TECHNICKÝ ÚČET K ŽIVOTNÉMU POISTENIU**	24	×	×	×	×
1.	**Zaslúžené poistné, bez zaistenia**	25	×	×	×	×
1a.	Predpísané poistné v hrubej výške	26	×	2 274 192	×	×
1b.	Predpísané poistné v hrubej výške postúpené zaisťovateľom	27	×	-18 824	×	×
1c.	Zmena stavu technickej rezervy na poistné budúcich období, bez zaistenia	28	×	2 154	2 253 214	2 106 628
2.	**Výnosy z finančného umiestnenia**	29	×	×	×	×
2a.	Výnosy z podielových cenných papierov a vkladov a v tom rozhodujúci vplyv	30	×	0	×	×
2b.	Výnosy z ostatného finančného umiestnenia a v tom rozhodujúci vplyv	31	×	×	×	×
2ba.	Výnosy z pozemkov a stavieb	32	0	×	×	×
2bb.	Výnosy z ostatných zložiek finančného umiestn.	33	249 746	249 746	×	×
2c.	Použitie opravných položiek k finančnému umiestneniu	34	×	0	×	×
2d.	Výnosy z realizácie finančného umiestnenia	35	×	301 243	550 989	3 470 724
3.	**Prírastky hodnoty finančného umiestnenia**	36	×	×	132 306	37 088
4.	**Ostatné technické výnosy, bez zaistenia**	37	×	×	424 853	1 320
5.	**Náklady na poistné plnenia, bez zaistenia**	38	×	×	×	×
5a.	Náklady na poistné plnenia v hrubej výške	39	525 156	×	×	×
5aa.	Podiel zaisťovateľov na nákladoch na poistné plnenia	40	-967	524 189	×	×
5b.	Zmena stavu technickej rezervy na poistné plnenia v hrubej výške	41	2 502	×	×	×
5ba.	Podiel zaisťovateľov na tvorbe a použití technickej rezervy na poistné plnenia	42	-640	1 862	526 051	464 808
6.	**Zmena stavu ostatných technických rezerv, bez zaistenia**	43	×	×	×	×
6a.	Zmena stavu technickej rezervy na životné poistenie v hrubej výške, bez zaistenia	44	450 769	×	×	×
6aa.	Podiel zaisťovateľov na tvorbe a použití technickej rezervy na životné poistenie	45	2 804	453 573	×	×
6b.	Zmena stavu iných technických rezerv, bez zaistenia	46	×	834 322	1 287 895	1 034 122
7.	**Prémie a zľavy, bez zaistenia**	47	×	×	0	0
8.	**Čistá výška prevádzkových nákladov**	48	×	×	×	×
8a.	Obstarávacie náklady na poistné zmluvy	49	×	226 062	×	×
8b.	Zmena stavu výšky prevedených obstarávacích nákladov na poistné zmluvy	50	×	172	×	×
8c.	Správna réžia	51	×	457 587	×	×
8d.	Provízie od zaisťovateľov a podiely na ziskoch	52	×	60	683 881	616 072
9.	**Náklady na finančné umiestnenie**	53	×	×	×	×
9a.	Náklady na finančné umiestnenie	54	×	15 958	×	×
9b.	Tvorba opravných položiek k finančnému umiestneniu	55	×	0	×	×
9c.	Náklady na realizáciu finančného umiestnenia	56	×	297 307	313 265	3 173 024

Položka		Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie			Predchádzajúce účtovné obdobie
Číslo	Názov		Základňa	Medzisúčet	Výsledok	
a	b	c	1	2	3	4
10.	**Úbytky hodnoty finančného umiestnenia**	57	×	×		89 598
11.	**Ostatné technické náklady, bez zaistenia**	58	×	×	433 736	22 641
12.	**Prevedené výnosy z finančného umiestnenia na netechnický účet**	59	×	×	0	0
13.	**Výsledok technického účtu k životnému poisteniu**	60	×	×	116 534	215 497
III.	**NETECHNICKÝ ÚČET**	61	×	×	×	×
1.	**Výsledok technického účtu k neživotnému poisteniu**	62	×	×		
2.	**Výsledok technického účtu k životnému poisteniu**	63	×	×	116 534	215 497
3.	**Výnosy z finančného umiestnenia**	64	×	×	×	×
3a.	Výnosy z podielových cenných papierov a vkladov a v tom rozhodujúci vplyv	65	×	0	×	×
3b.	Výnosy z ostatného finančného umiestnenia a v tom rozhodujúci vplyv	66	×	×	×	×
3ba.	Výnosy z pozemkov a stavieb	67		×	×	×
3bb.	Výnosy z ostatných zložiek finančného umiestnenia	68		0	×	×
3c.	Použitie opravných položiek k finančnému umiestneniu	69	×	0	×	×
3d.	Výnosy z realizácie finančného umiestnenia	70	×	0	0	0
4.	**Prírastky hodnoty finančného umiestnenia**	71	×	×	0	0
5.	**Prevedené výnosy z finančného umiestnenia**	72	×	×	0	0
6.	**Náklady na finančné umiestnenie**	73	×	×	×	×
6a.	Náklady na finančné umiestnenie	74	×		×	×
6b.	Tvorba opravných položiek k finančnému umiestneniu	75	×	0	×	×
6c.	Náklady na realizáciu finančného umiestnenia	76	×	0	0	0
7.	**Úbytky hodnoty finančného umiestnenia**	77	×	×	0	0
8.	**Prevedený výsledok z finančného umiestnenia**	78	×	×	0	0
9.	**Ostatné výnosy**	79	×	×	16 349	25 366
10.	**Ostatné náklady**	80	×	×	10 996	23 213
11.	**Ostatné dane a poplatky**	81	×	×	9 474	3 290
12.	**Daň z príjmov z bežnej činnosti**	82	×	×	37 740	12 370
13.	**Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení**	83	×	×	74 673	201 989
14.	**Mimoriadne výnosy**	84	×	×	543	4 111
15.	**Mimoriadne náklady**	85	×	×	15 615	4 052
16.	**Mimoriadny výsledok hospodárenia**	86	×	×	-15 072	59
17.	**Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti**	87	×	×		
18.	**Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie**	88	×	×	59 601	202 048
	Kontrolné číslo	999				

POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE

zostavenej podľa slovenských právnych predpisov

k 31. decembru 2004

za obdobie od 1. januára 2004 do 31. decembra 2004

ING Životná poisťovňa, a.s.

Poznámky k 31. 12. 2004

(V tisícoch Sk)

I. VŠEOBECNÝ OBSAH

I. 1. Charakteristika a hlavné aktivity

Názov a sídlo účtovnej jednotky:	ING Životná poisťovňa, a.s.	
	od 5.2.2004	
	Nationale – Nederlanden poisťovňa a.s.	
	od 5.6.1996 do 4.2.2004	
	Jesenského 4/C, 811 02 Bratislava	
	(ďalej len „spoločnosť")	
Právna forma :	akciová spoločnosť	
Predmet podnikania:	Podnikanie v poisťovníctve na území SR, na základe povolenia Ministerstva financií SR pod č. 52/159/96 zo dňa 22.3.1996	
	Podľa všeobecných poistných podmienok spoločnosť môže vykonávať životné poistenie a úrazové pripoistenie.	
IČO:	35 69 19 99	
Členovia predstavenstva :	Paul Matousek	od 19.05.2003
	predseda predstavenstva	od 19.06.2004
	Zuzana Adamová	od 12.11.2003
	Renata Mrázová	od 12.11.2003
	Tomáš Nidetzký	od 12.05.2003
	predseda predstavenstva	do 19.05.2004
Dozorná rada :	Dionysius Johannes Okhuijsen	
	predseda	od 19.5.2004
	Cornelis Theodoor Christiaan Heijining	
		od 11.05.2000
	György M.B. Bordás	od 06.04.2001
	Jiří Rusnok	od 12.11.2003
	Johannes Jacobus Theodoor Van Oijen	
		do 19.5.2004

Spoločnosť vykonáva nasledujúce činnosti :

- poisťovaciu činnosť
- zábrannú činnosť
- uzatváranie sprostredkovateľských zmlúv s fyzickými a právnickými osobami s bydliskom alebo sídlom na území SR pri dojednávaní poistenia v jej prospech, pokiaľ to bude v súlade so všeobecne záväzným právnymi predpismi
- ďalšie činnosti súvisiace s poisťovacou činnosťou v zmysle § 7 ods. 3 zák. č. 24/1991 Zb.

Spoločnosť sa dňom 1.8.2004 stala platiteľom dane z pridanej hodnoty. Daňový úrad pre vybrané daňové subjekty Bratislava pridelil spoločnosti IČ pre DPH: SK2020861557.

Informácie o spoločníkoch spoločnosti

Jediným akcionárom spoločnosti je ING Continental Europe Holding B.V., Haag, Holandsko so 100 % účasťou na základnom imaní spoločnosti.

Informácie o konsolidovanom celku

Spoločnosť túto účtovnú závierku zostavila ako nekonsolidovanú. Údaje, ktoré sú obsiahnuté v závierke sa zahŕňajú do konsolidovanej účtovnej závierky spoločnosti ING Continental Europe Holdings, B. V., so sídlom Haag, Holandské kráľovstvo, s kanceláriami na adrese Amstelveenseweg 500, 1081 KL Amsterdam, zapísaná v obchodnom registri Obchodnej a priemyselnej komory pre Amsterdam pod č. 33002024, u ktorej je aj uložená konsolidovaná účtovaná závierka.

I. 2. Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky

Účtovná závierka spoločnosti k 31. decembru 2004 je zostavená ako riadna účtovná závierka podľa § 17 ods. 6 zákona NRSR č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve, za účtovné obdobie od 1. januára 2004 do 31. decembra 2004.

Dňa 9. septembra 2004 bola schválená novela zákona o účtovníctve, na základe ktorej budú vybrané spoločnosti (o. i. aj poisťovne) povinné od roku 2006 zostavovať svoju individuálnu účtovnú závierku v súlade s Medzinárodnými štandardami pre finančné vykazovanie (International Financial Reporting Standards – IFRS) v rozsahu, v akom boli tieto prijaté Komisiou ES v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady ES.

ING Životná poisťovňa, a.s. už v súčasnosti pripravuje aj skupinový reporting v súlade s IFRS pre účely účtovnej závierky ING Group N.V. podľa IFRS.

I. 3. Schválenie účtovnej závierky za rok 2003

Valné zhromaždenie spoločnosti na svojom zasadnutí dňa 19.5.2004 schválilo účtovnú závierku za rok 2003.

I. 4. Všeobecné účtovné metódy a spôsoby oceňovania

Účtovná závierka bola zostavená za predpokladu nepretržitého trvania spoločnosti (going concern).

Účtovníctvo spoločnosti je vedené tak, aby účtová závierka zostavená na jeho základe podávala verný a pravdivý obraz predmetu účtovníctva a finančnej situácie účtovej jednotky.

(a) Predpísané poistné

Predpísané hrubé poistné zahrňuje všetky čiastky splatné podľa poistných zmlúv v priebehu účtovného obdobia, nezávisle na skutočnosti, či sa tieto čiastky vzťahujú úplne alebo čiastočne k budúcim účtovným obdobiam.

Dňom uskutočnenia účtovného prípadu pre pohľadávky z poistenia vo výške predpísaného poistného v hrubej výške je deň uzavretia poistnej zmluvy alebo deň, ktorý je definovaný týmito zmluvami.

(b) Náklady na poistné plnenia

Náklady na poistné plnenia sa účtujú v čiastkach priznaných k výplate poistných plnení z titulu zlikvidovaných poistných udalostí a ďalej zahŕňajú externé a interné náklady poisťovne spojené s likvidáciou poistných udalostí.

O nákladoch na poistné plnenia sa účtuje v okamihu ukončenia likvidácie poistnej udalosti a určenia výšky plnenia.

(c) Obstarávacie náklady na poistné zmluvy

Obstarávacie náklady na poistné zmluvy zahŕňajú všetky priame a nepriame náklady vzniknuté v súvislosti s uzatváraním poistných zmlúv.

(d) Časové rozlíšenie obstarávacích nákladov na poistné zmluvy

Časovo rozlíšené obstarávacie náklady na poistné zmluvy zahŕňajú časť nákladov vzniknutých pri uzatváraní poistných zmlúv v priebehu bežného účtového obdobia, ktoré sa vzťahujú k výnosom budúcich období. Ku koncu účtovného obdobia spoločnosť posudzuje primeranosť výšky časovo rozlíšených obstarávacích nákladov na základe testu ziskovosti poistného kmeňa.

U zmlúv tradičného poistenia spoločnosť časovo rozlišuje obstarávacie náklady na poistné zmluvy tak, že používa metódu zillmerizácie rezervy na životné poistenie, viď bod I. 4. (g). Časové rozlišovanie je uplatnené na prechodne záporné zostatky rezervy, o ktoré je zillmerovaná rezerva očistená.

U zmlúv investičného poistenia sú obstarávacie náklady časovo rozlišované v priebehu doby úhrady obstarávacích nákladov z prijatého poistenia, maximálne však v priebehu jedného roka.

(e)Technická rezerva na poistné budúcich období

Rezerva na nezaslúžené poistné je tvorená vo výške čiastok predpísaného poistného (okrem jednorázovo platených zmlúv), ktoré sa vzťahuje k budúcim účtovným obdobiam a jej výška je stanovená ako súhrn rezerv vypočítaných podľa jednotlivých poistných zmlúv za použitia metódy „pro rata temporis".

Spoločnosť uskutočnila test adekvátnosti tvorby rezervy, ktorý je popísaný v bode III. 8. (a).

(f) Technická rezerva na poistné plnenia

Rezervy na poistné plnenia sú tvorené vo výške predpokladaných nákladov na poistné udalostí:

a) nahlásené do konca bežného účtovného obdobia, ale v bežnom účtovnom období nezlikvidované (RBNS),

b) do konca bežného účtovného obdobia vzniknuté, ale nenahlásené (IBNR).

Výška rezervy na poistné plnenia vyplývajúce z poistných udalostí hlásených do konca účtového obdobia je stanovená ako úhrn rezerv vypočítaných pre jednotlivé poistné udalosti.

Technická rezerva na poistné plnenia, ktoré do konca účtovného obdobia vznikli, ale neboli nahlásené (IBNR), je vypočítaná ako 20 % z úhrnu poistných plnení v dôsledku úmrtí, ktoré boli nahlásené v priebehu posledných 12 mesiacov a znížených o prípadné podiely zaisťovateľov. Tento výpočet vychádza z predpokladu, že priemerné omeškanie nahlásených poistných udalostí je 0,2 roka (20 %). V prípade, že skutočné omeškanie nahlásenia poistných udalostí v danom mesiaci je vyššie ako 20 %, použije sa v danom mesiaci pre výpočet tvorby IBNR rezervy toto skutočné percento omeškania (namiesto koeficientu 20%).

Spoločnosť uskutočnila test adekvátnosti tvorby rezervy, ktorý je popísaný v bode III. 8. (a).

(g)Technická rezerva na životné poistenie

Výšku rezervy na životné poistenie predstavuje súhrn rezerv vypočítaných podľa jednotlivých zmlúv životných poistení. Rezerva na životné poistenie predstavuje hodnoty budúcich záväzkov poisťovne, vypočítaných poistno-matematickými metódami vrátane už priznaných a pripísaných podielov na zisku a rezerv na náklady spojených so správou poistenia, a to po odpočte hodnoty budúceho poistného.

Spoločnosť účtuje o zillmerovanej rezerve v súlade s kalkuláciou jednotlivých taríf schválených ÚFT. Použitím zillmerizačnej metódy dochádza k časovému rozlíšeniu obstarávacích nákladov na poistné zmluvy v životnom poistení. Tieto

náklady sú poistno-matematickými metódami započítané v rezerve na životné poistenie. Rezerva je očistená o prechodné záporné zostatky.

Súčasťou rezervy na životné poistenie je aj rezerva na budúce podiely na prebytku z investovania k 31. decembru bežného obdobia, ktoré doposiaľ neboli pridelené individuálnym poistným zmluvám.

Spoločnosť uskutočnila test adekvátnosti tvorby rezervy, ktorý je bližšie popísaný v bode III. 8. (a).

(h)Technická rezerva na krytie rizika z investovania finančných prostriedkov v mene poistených

Technická rezerva na krytie rizika z investovania finančných prostriedkov v mene poistených je určená na krytie záväzkov poisťovne voči poisteným v tých odvetviach životných poistení, kde na základe poistnej zmluvy investičné riziko nesie poistník.

Výška rezervy sa stanoví ako súhrn záväzkov voči poisteným vo výške hodnoty ich podielov na umiestnení prostriedkov poistného z jednotlivých zmlúv životných poistení a to podľa zásad obsiahnutých v poistných zmluvách.

V prípade poistných zmlúv, kde z dôvodu doposiaľ neuhradených obstarávacích nákladov vzniká dočasný rozdiel medzi skutočnou a potenciálnou hodnotou podielu klienta na umiestnení prostriedkov poistného, tvorí sa súčasne s rezervou na krytie rizika z investovania finančných prostriedkov v mene poistených tiež rezerva na životné poistenie.

Spoločnosť uskutočnila test adekvátnosti tvorby rezervy, ktorý je popísaný v bode III. 8. (a).

(i) Podiel zaisťovateľa na technických rezervách

Spoločnosť vykazuje v pasívach technické rezervy v ich čistej výške, tj. po zohľadnení podielu zaisťovateľa. Výška tohoto podielu je stanovená na základe ustanovení príslušných zaistných zmlúv, spôsobov vyúčtovania so zaisťovateľom a ďalej s prihliadnutím k princípu opatrnosti.

Ku koncu bežného účtovného obdobia spoločnosť vykazuje podiel zaisťovateľa na technickej rezerve na poistné plnenia. Zaisťovateľ sa nepodieľa na ďalších technických rezervách.

(j) Finančné umiestnenie

Finančné umiestnenie v obchodných spoločnostiach

Podielové cenné papiere a vklady

Podielom s rozhodujúcim vplyvom sa rozumie účasť na podniku tretej osoby, v ktorom má poisťovňa podiel na základnom imaní väčší ako 50 %. Podielom s podstatným vplyvom sa rozumie účasť na podniku tretej osoby, v ktorom má poisťovňa najmenej 20 % a najviac 50 % podiel na základnom imaní.

Podiely sú pri obstarávaní účtované v obstarávacej cene. Obstarávacou cenou sa rozumie cena, za ktorú bol podiel obstaraný, vrátane priamych nákladov súvisiacich s jeho obstaraním. K súvahovému dňu spoločnosť precenila podiely v obchodných spoločnostiach metódou vlastného imania.

Dlhové cenné papiere a iné cenné papiere s pevným výnosom

Dlhové a iné cenné papiere s pevným výnosom sú účtované k dátumu obstarania v obstarávacej cene.

Obstarávacou cenou sa rozumie cena, za ktorú bol dlhopis a iný cenný papier s pevným výnosom obstaraný, vrátane priamych nákladov súvisiacich s jeho obstaraním.

Spoločnosť rozdelila cenné papiere s pevným výnosom na cenné papiere držané do splatnosti a cenné papiere určené na predaj. Cenné papiere určené na obchodovanie spoločnosť neeviduje.

Pri cenných papieroch držaných do splatnosti je ocenenie cenných papierov odo dňa vyrovnania nákupu do dňa ich splatnosti alebo dňa vyrovnania predaja postupne zvyšované o dosahované výnosy iné ako úrokové výnosy z kupónov, ktorými sú prémie alebo diskont.

Pri cenných papieroch určených na predaj, ak ide o dlhopisy s kupónmi sa ich ocenenie odo dňa vyrovnania nákupu do dňa vyrovnania predaja, alebo do dňa ich splatnosti, postupne zvyšuje o dosahované úrokový výnosy. Pri dlhových cenných papieroch sa ich ocenenie postupne zvyšuje o dosahované výnosy iné ako úrokové výnosy z kupónov, ktorými sú prémie alebo diskont. Takto ocenené dlhové cenné papiere sa ocenia reálnou hodnotou ku dňu ocenenia.

Reálnou hodnotou sa rozumie trhová cena, ktorá je vyhlásená na tuzemskej alebo zahraničnej burze alebo na inom verejnom (organizovanom) trhu. Spoločnosť používa trhovú cenu, ktorá je vyhlásená k okamihu nie neskoršiemu, ako je dátum ocenenia, a najviac sa blížiacemu k tomuto dátumu ocenenia.

Pokiaľ sú dlhopisy a iné cenné papiere s pevným výnosom denominované v zahraničnej mene, je ich hodnota prepočítaná na slovenskú menu aktuálnym kurzom vyhláseným NBS k dátumu ocenenia a kurzový rozdiel sa stáva súčasťou ocenenia reálnou hodnotou.

Dňom uskutočnenia účtovného prípadu pri účtovaní cenných papierov je deň vyrovnania obchodu.

Akcie a iné cenné papiere s premenlivým výnosom

Akcie a iné cenné papiere s premenlivým výnosom sú účtované k dátumu obstarania v obstarávacej cene.

Obstarávacou cenou sa rozumie cena, za ktorú boli akcie a iné cenné papiere s premenlivým výnosom obstarané, vrátane priamych nákladov súvisiacich s ich obstaraním.

K súvahovému dňu sú akcie a iné cenné papiere s premenlivým výnosom ocenené reálnou hodnotou do výkazu ziskov a strát.

Reálnou hodnotou sa rozumie trhová cena, ktorá je vyhlásená na tuzemskej alebo zahraničnej burze alebo na inom verejnom (organizovanom) trhu. Spoločnosť používa trhovú cenu, ktorá je vyhlásená k okamihu nie neskoršiemu, ako je dátum ocenenia, a najviac sa blížiacemu dátumu ocenenia.

Pokiaľ sú akcie a iné cenné papiere s premenlivým výnosom denominované v zahraničnej mene, je ich hodnota prepočítaná na slovenskú menu aktuálnym kurzom vyhláseným NBS ku dňu ocenenia a kurzový rozdiel sa stáva súčasťou ocenenia reálnou hodnotou.

Dividendy sú účtované v okamihu ich výplaty.

Ostatné finančné umiestnenie

Vklady v bankách a poskytnuté pôžičky sú k okamihu obstarania účtované v nominálnych hodnotách. Ku koncu účtovného obdobia sú tieto aktíva oceňované reálnou hodnotou. Pri krátkodobých depozitoch v bankách reálnu hodnotu tvorí menovitá hodnota a časové rozlíšenie úrokov.

Pokiaľ je ostatné finančné umiestnenie denominované v zahraničnej mene, je jeho hodnota prepočítaná na slovenskú menu aktuálnym kurzom vyhláseným NBS ku dňu ocenenia a kurzový rozdiel sa stáva súčasťou ocenenia. Ocenenie je premietnuté do hospodárskeho výsledku spoločnosti.

(k) Finančné umiestnenie v mene poistených

O finančnom umiestnení v mene poistených, ktorí sami nesú riziko plynúce z tohto investovania, spoločnosť účtuje na samostatných analytických účtoch. Na úhradu všetkých záväzkov voči oprávneným osobám slúži technická rezerva na krytie rizika z investovania finančných prostriedkov v mene poistených.

K súvahovému dňu je finančné umiestnenie v mene poistených ocenené reálnou hodnotou. Z dôvodu dodržania princípu verného a pravdivého obrazu predmetu účtovníctva boli všetky zmeny vyplývajúce z ocenenia reálnou hodnotou premietnuté do hospodárskeho výsledku spoločnosti (so súčasným prehodnotením rezervy na krytie rizika z investovania finančných prostriedkov v mene poistených, ako je to popísané v bode I. 4. (h)).

(l) Hmotný hnuteľný majetok a nehmotný majetok

Hmotný a nehmotný dlhodobý majetok pri obstaraní sa oceňuje obstarávacou cenou a účtuje sa na účty obstarania majetku. Pri zaradení do užívania je preúčtovaný na majetkový účet.

Spoločnosť odpisuje dlhodobý hmotný a nehmotný majetok lineárne na základe predpokladanej doby používania.

Drobný hmotný majetok do výšky 30 tis. Sk a drobný nehmotný majetok do výšky 50 tis. Sk obstarávacej ceny účtuje priamo do nákladov.

Predpokladaná doba používania a metóda odpisovania sú uvedené v nasledujúcej tabuľke :

Nehmotný majetok

	Metóda odpisovania	Predpokladaná doba používania
Softvér	lineárna	5 rokov
Videoprogramy	lineárna	4 roky

Hmotný hnuteľný majetok

	Metóda odpisovania	Predpokladaná doba používania
Dopravné prostriedky	lineárna	5 rokov
Osobné počítače	lineárna	4 roky
Ostatné kancelárske stroje	lineárna	4 – 6 rokov
Telekomunikačné prístroje	lineárna	4 roky
Zabezpečovacie zariadenia	lineárna	4 – 6 rokov
Trezory	lineárna	12 rokov
Inventár	lineárna	6 rokov
Listkovnice	lineárna	6 – 12 rokov
Koberce	lineárna	6 rokov
Reklamné tabule	lineárna	4 - 6 rokov
Technické zhodnotenie budovy	lineárna	40 rokov

Spoločnosť od roku 2004 novoobstaraný majetok evidovaný ako počítačové vybavenie odpisuje 3 roky.

(m) Peňažné prostriedky a ceniny

Peňažné prostriedky a ceniny sa oceňujú ich menovitou hodnotou. Zníženie ich hodnoty sa vyjadruje opravnou položkou.

(n)Pohľadávky

Pohľadávky pri ich vzniku sa oceňujú ich menovitou hodnotou; postúpené pohľadávky a pohľadávky nadobudnuté vkladom do základného imania sa oceňujú obstarávacou cenou, vrátane nákladov súvisiacich s obstaraním. Toto ocenenie sa znižuje o pochybné a nevymožiteľné pohľadávky.

(o)Záväzky

Záväzky pri ich vzniku sa oceňujú menovitou hodnotou. Záväzky pri ich prevzatí sa oceňujú obstarávacou cenou. Ak sa pri inventarizácii zistí, že suma záväzkov je iná ako ich výška v účtovníctve, uvedú sa záväzky v účtovníctve a v účtovnej závierke v tomto zistenom ocenení.

(p)Cudzia mena

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene sa prepočítavajú na slovenskú menu kurzom určeným v kurzovom lístku Národnej banky Slovenska platným ku dňu uskutočnenia účtovného prípadu a v účtovnej závierke kurzom platným ku dňu, ku ktorému sa zostavuje, a účtujú sa s vplyvom na výsledok hospodárenia.

(q)Opravné položky

Opravné položky vyjadrujú prechodné zníženie hodnoty jednotlivých aktív stanovené na základe posúdenia rizík vykonaného vedením spoločnosti.

Opravné položky k pohľadávkam

Opravné položky k pohľadávkam stanoví spoločnosť na základe analýzy ich návratnosti. Opravné položky sú tvorené jednak paušálne na základe vekovej štruktúry pohľadávok a ďalej zohľadňujú riziko neplatenia pre niektoré individuálne prípady.

Tvorba opravných položiek :

Na nezaplatené dlžné poistné pre aktívne poistné zmluvy v prvom roku trvania sa tvoria opravné položky podľa nasledujúcej tabuľky:

Lehota po splatnosti	% tvorby opravných položiek
3 mesiace	10 %
4 mesiace	100 %
5 mesiacov	100 %
6 mesiacov	100 %

Na zrušené zmluvy sa tvorí opravná položka vo výške 100 % .

Spoločnosť od roku 2003 vymáha dlžné poistné prostredníctvom spoločnosti Creditexpress Slovakia, s.r.o. V roku 2004 činila výška vymožených pohľadávok prostredníctvom Creditexpress 1 907 tis. Sk. Náklady na vymožené pohľadávky v roku 2004 činili 282 tis. Sk.

(r) Daň z príjmov a odložené dane z príjmov

Daň z príjmov za dané obdobie sa skladá zo splatnej dane a zo zmeny stavu odloženej dane. Splatná daň zahrňuje daň vypočítanú z daňového základu s použitím daňovej sadzby platnej v bežnom roku a ostatných doplatkov a vrátok za minulé obdobia.

Odložené dane (odložená daňová pohľadávka a odložený daňový záväzok) sa vzťahujú na :

a) dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a účtovnou hodnotou záväzkov vykázanou v súvahe a ich daňovou základňou,

b) možnosť umorovať daňovú stratu v budúcnosti, ktorou sa rozumie možnosť odpočítať daňovú stratu od základu dane v budúcnosti,

c) možnosť previesť nevyužité daňové odpočty a iné daňové nároky do budúcich období.

(s) Časové rozlíšenie

Časové rozlíšenie sa vykazuje vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

(t) Odhadné položky aktívne a pasívne

Položky, ktoré pri zostavovaní účtovnej závierky nie je možné účtovať ako obvyklé pohľadávky alebo záväzky z dôvodu ich odhadnutej výšky, účtujú sa ako odhadné položky aktívne alebo odhadné položky pasívne.

I. 5. Zmeny účtovných metód a postupov

V roku 2004 aplikovala poisťovňa vo svojom účtovníctve nasledujúce zmeny:

Časové rozlíšenie obstarávacích nákladov u tradičného poistenia

V roku 2004 spoločnosť prvýkrát časovo rozlíšila obstarávacie náklady na poistné zmluvy u zmlúv tradičného poistenia, viď bod I. 4. (d).

Táto zmena metódy mala dopad na Nerozdelený zisk minulých rokov vo výške 6 769 tis. Sk (zisk).

II. POISTNO - TECHNICKÉ ÚDAJE

II. 1. Životné poistenie a zaistenie

(a) Hrubá výška predpísaného poistného v oblasti životného poistenia:

	2004	2003
Individuálne poistné	2 273 097	2 115 309
Poistné kolektívneho poistenia	1 095	1 198
Celkom	**2 274 192**	**2 116 507**
Bežné poistné	2 150 365	2 022 425
Jednorázové poistné	123 827	94 82
Celkom	**2 274 192**	**2 116 507**
Poistné zo zmlúv bez podielov na ziskoch	146 396	135 799
Poistné s podielom na ziskoch	609 199	610 231
Poistné zo zmlúv, kde riziko fin. umiestnenia nesie poistený	1 518 597	1 370 477
Celkom	**2 274 192**	**2 116 507**

(b) Zaistenie

	2004	2003
Poistné postúpené zaisťovateľovi	-18 824	-13 248
Podiel zaisťovateľa na škodách	967	2 192
Podiel zaisťovateľa na technických rezervách	-20	-33 019
Podiel zaisťovateľa na výnosoch	-60	-126
Celkom	**-17 937**	**-44 201**

Poisťovňa nevykonáva neživotné poistenie ani zaistenie.

II. 2. Celková výška hrubého predpísaného poistného podľa krajín, kde bolo uzavreté

Všetky zmluvy boli uzavreté na území Slovenskej republiky.

II. 3. Prehľad provízií

Celková výška provízií v rámci priameho poistného dosiahla čiastku 266 954 tis. Sk a člení sa nasledovne :

Druh provízie	2004	2003
Získateľská provízia	139 227	147 055
Následná provízia	82 854	75 005
Garantovaná provízia	8 676	9 568
Mimoriadna provízia	34 410	13 343
Fixná provízia	1 787	1 161
Celkom provízie	**266 954**	**246 132**

III. OSTATNÉ ÚDAJE

III. 1. Nehmotný majetok

Nehmotný majetok spoločnosti tvorili k 31. decembru 2004 nasledujúce položky:

	Zriaďovacie výdavky	Software	Ostatný nehm. majetok	Celkom
Obstarávacia cena k 1.1.2004	5 105	25 054	4 625	34 784
Prírastky	0	0	0	0
Úbytky	0	0	0	0
Preúčtovanie	0	0	0	0
Obstarávacia cena k 31.12.2004	**5 105**	**25 054**	**4 625**	**34 784**
Oprávky k 1.1.2004	5 105	21 510	3 868	30 483
Odpisy	0	2 790	337	3 127
Úbytky oprávok	0	0	0	0
Preúčtovanie	0	0	0	0
Oprávky k 31.12.2004	**5 105**	**24 300**	**4 205**	**33 609**
Zostatková cena k 1.1.2004	0	3 544	757	4 301
Zostatková cena k 31.12.2004	**0**	**753**	**420**	**1 175**

III. 2. Finančné umiestnenie

(a) Podielové cenné papiere a vklady

Obchodné meno	Podiel v %	Podiel (obstarávacia cena)	Celková výška základného imania	Celková výška fondov	Hospodársky výsledok za účtovné obdobie
Podiely v obchodných spoločnostiach s rozhodujúcim vplyvom					
ING dôchodková správcovská spoločnosť	100,00%	330 000	330 000	0	-105 236
ING Management Services Slovensko, s.r.o.	99,60%	45 000	45 200	0	-39 131
Celkom	**N/A**	**375 000**	**375 200**	**0**	**-144 367**

Spoločnosť ako jediný akcionár na základe zakladateľskej listiny založila dňa 14.6.2004 akciovú spoločnosť ING dôchodkovú správcovskú spoločnosť, a.s. (ďalej len „DSS") bez výzvy na upisovanie akcií v zmysle § 154 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb.

Údaje o DSS :

Obchodné meno: ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

Sídlo: Jesenského 4/C, 811 02 Bratislava

IČO: 35 902 981

DSS bola dňa 8.10.2004 zapísaná do Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 3434/B.

Predmet podnikania:

DSS je dôchodková správcovská spoločnosť, ktorá na základe povolenia udeleného Úradom pre finančný trh dňa 22. septembra 2004 pod číslom GRUFT-002/2004/PDSS je oprávnená na vytváranie a správu dôchodkových fondov za účelom vykonávania starobného dôchodkového sporenia podľa zákona č. 43/2004 o starobnom dôchodkovom sporení a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších právnych predpisov.

Základné imanie a rezervný fond:

Základné imanie v celkovej výške 300 000 tis. Sk je splatené. Základné imanie je rozdelené na 3 tis. kusov kmeňových akcií na meno v zaknihovanej podobe a menovitá hodnota jednej akcie je 100 tis. Sk. Akcie akciovej spoločnosti nie sú kótované na burze cenných papierov. Základné imanie je tvorené výlučne peňažným vkladom zakladateľa.

Zákonný rezervný fond bol vytvorený vo výške 30 000 tis. Sk pri vzniku spoločnosti.

Základné imanie a rezervný fond boli splatené zakladateľom vo výške 100 % peňažného vkladu pred podaním žiadosti o povolenie.

Štatutárne orgány:

Členovia predstavenstva :	Renata Mrázová - predseda Zuzana Adamová Vladimír Hirjak Dana Poliačková
Dozorná rada :	Mária Kamenárová - predseda Juraj Sedlačko Hana Sikorová

DSS v prvom štvrťroku 2005 splnila požadovaný limit a dosiahla 50 tis. klientov.

Spoločnosť na základe „Vyhlásenia o prevzatí záväzku na nový vklad a o pristúpení k zakladateľskej listine ING Management Services Slovensko spol. s r.o." (ďalej len IMS SR) zo dňa 6.8.2003 sa stala spoločníkom s rozhodujúcim vplyvom a zvýšila základné imanie v tejto spoločnosti o 45 000 tis. Sk.

Údaje o IMS SR :

Obchodné meno : ING Management Services Slovensko spol. s r.o.

IČO: 35 684 666

Sídlo spoločnosti: Bratislava, ul. Jesenského 4/C

IMS SR bola dňa 22.2.1996 zapísaná do Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č.: 10480/B.

Sídlo spoločnosti: Bratislava, ul. Jesenského 4/C

Predmet podnikania :

- kúpa a predaj tovaru v rozsahu voľnej živnosti /maloobchod, veľkoobchod/
- sprostredkovateľská činnosť
- činnosť účtovných poradcov
- vedenie účtovníctva
- činnosť organizačných a ekonomických poradcov
- podnikateľské poradenstvo
- prenájom a správa nehnuteľností s poskytovaním doplnkových služieb
- marketingová činnosť
- automatizované spracovanie dát
- služby databánk
- správa počítačových sietí
- propagačná a reklamná činnosť

Základné imanie a spoločníci :

1) ING Continental Europe Holdings B.V.
   výška vkladu: 200 tis. Sk, splatené 100%
2) Nationale – Nederlanden poisťovňa a.s.
   výška vkladu: 45 000 tis. Sk, splatené 100%

Spoločnosť v roku 2004 neprevzala žiadne záruky za IMS SR ani DSS.

(b)Cenné papiere

Druh cenných papierov	Účtovná hodnota 2004	Účtovná hodnota 2003	Obstarávacia cena 2004	Obstarávacia cena 2003
Akcie	481	0	130	0
Podielové listy	212 970	320 734	205 855	323 139
Štátne dlhopisy	2 861 002	2 511 111	2 745 320	2 409 200
- určené na obchodovanie	*0*	*0*	*0*	*0*
- určené na predaj	*654 574*	*1 112 628*	*605 129*	*1 061 055*
- držané do splatnosti	*2 206 428*	*1 398 483*	*2 140 191*	*1 348 145*
Eurobondy	608 745	601 918	561 859	706 717
- určené na obchodovanie	*0*	*0*	*0*	*0*
- určené na predaj	*208 963*	*202 992*	*178 281*	*323 139*
- držané do splatnosti	*399 782*	*398 926*	*383 578*	*383 578*
Hypotekárne záložné listy	31 114	31127	30 045	30 187
- určené na obchodovanie	*0*	*0*	*0*	*0*
- určené na predaj	*0*	*0*	*0*	*0*
- držané do splatnosti	*31 114*	*31 127*	*30 045*	*30 187*
Vklady v bankách	359 888	105 965	359 600	104 600
Celkom	**4 074 200**	**3 570 855**	**3 902 809**	**3 573 844**

Všetky dlhové cenné papiere sú kótované, spoločnosť nemá nekótované dlhové cenné papiere.

Trhy, na ktorých sa obchoduje s cennými papiermi na predaj:

- Luxemburská burza cenných papierov
- Burza cenných papierov Bratislava

Spoločnosť eviduje k dátumu zostavenia účtovnej závierky dlhové cenné papiere so splatnosťou do jedného roku v účtovnej hodnote 190 044 tis. Sk.

III. 3. Pohľadávky a záväzky

(a) Pohľadávky a záväzky v členení podľa zostatkovej doby splatnosti

	Pred lehotou splatnosti	0-6 mesiacov po splatnosti	Viac ako 6 mesiacov po splatnosti	Celkom
Pohľadávky voči poistencom	0	188 077	35 731	223 868
Pohľadávky voči sprostredkovateľom	0	3 808	61 942	65 750
Záväzky voči poistencom	10 254	0	14 766	25 020
Záväzky voči sprostredkovateľom	47 199	0	192	47 391
Záväzky voči zaisťovateľom		0	0	10 547

(b) Opravné položky k pohľadávkam

	Opravná položka k pohľadávkam voči poisteným	Opravná položka k pohľadávkam voči sprostredkovateľom	Opravná položka k ostatným pohľadávkam	Celkom
Zostatok k 1.1.2004	125 194	53 371	786	179 351
Zvýšenie	35 987	9 536	0	45 523
Zníženie	0	0	0	0
Zostatok k 31.12.2004	**161 181**	**62 907**	**786**	**224 874**

(c) Ostatné pohľadávky

	2004	2003
Pohľadávky voči podnikom v skupine	68 541	8 196
Pohľadávky voči daňovým úradom	3 312	15 857
Odložená daňová pohľadávka	33 657	23 060
Ostatné pohľadávky	11 515	15 116
Opravné položky	-786	-786
Ostatné pohľadávky celkom	**116 239**	**55 441**

(d)Ostatné záväzky

	2004	2003
Záväzky voči podnikom v skupine	11 222	35 046
Dodávatelia	2 004	4 509
Záväzky voči zamestnancom	4 411	3 988
Záväzky zo sociálneho a zdravotného poistenia	816	0
Záväzky voči daňovému úradu	27 290	0
Ostatné záväzky celkom	**45 743**	**43 543**

(e)Pohľadávky a záväzky voči podnikom v skupine

	Pohľadávky		Záväzky	
	2004	2003	2004	2003
ING Continental Europe Holdings NL	98	1 352	0	0
ING Management Services, s.r.o.	6 535	0	7 155	24 724
ING Management Services, s.r.o., o. z., Bratislava	823	6 805	1 160	653
ING Management Services Slovensko spol. s r.o.	28 029	0	13	13
ING Bank N.V., o. z. Bratislava	0	39	1 629	177
ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.	33 057	0	0	0
ING Investment Management (C.R.), a.s.	0	0	1 265	0
Nationale Nederlanden životní pojišťovna, o. z.	0	0	0	9 479
Celkom	**68 542**	**8 196**	**11 222**	**35 046**

Spoločnosť v roku 2004 poskytla ING Management Services, spol. s r.o. (ďalej len IMS SR) krátkodobú pôžičku na prevádzkové náklady s úrokovou sadzbou 6,3 % p. a. IMS SR sa zaviazala splatiť pôžičku najneskoršie do 31.7.2005, vrátane úrokov. Stav pôžičky k 31.12.2004 činí čiastku 28 000 tis. Sk. Úrokový výnos z pôžičky v roku 2004 činil 464 tis. Sk.

Pohľadávka voči ING dôchodkovej správcovskej spoločnosti, a.s. vo výške 33 057 tis. Sk predstavuje: zriaďovacie výdavky (22 156 tis. Sk), pohľadávku z titulu úhrady poplatkov za skúšky obchodných poradcov (7 843 tis. Sk), pôžičku (294 tis. Sk) a ostatné náklady vynaložené Spoločnosťou (2 764 tis. Sk).

V roku 2004 Spoločnosť neevidovala žiadne pohľadávky ani záväzky voči členom štatutárnych orgánov.

(f) Záväzky a pohľadávky z pasívneho zaistenia

Spoločnosť vykazuje pasívne saldo záväzkov a pohľadávok voči zaisťovateľovi vo výške 10 547 tis. Sk (rok 2003: 3 544 tis. Sk).

III. 4. Hmotný hnuteľný majetok

	Umelecké diela	Hmotný hnuteľný majetok	Celkom
Obstarávacia cena k 1.1.2004	912	157 985	158 897
Prírastky	0	12 212	12 212
Úbytky	486	16 358	16 844
Preúčtovanie	0	0	0
Obstarávacia cena k 31.12.2004	**426**	**153 839**	**154 265**
Oprávky k 1.1.2004	0	129 464	129 464
Odpisy	0	14 817	14 817
Úbytky oprávok	0	10 299	10 299
Preúčtovanie	0	0	0
Oprávky k 31.12.2004	**0**	**133 982**	**133 982**
Zostatková cena k 1.1.2004	**912**	**28 521**	**29 433**
Zostatková cena k 31.12.2004	**426**	**19 857**	**20 283**
Zásoby k 31.12.2004			**94**

III. 5. Pokladničné hodnoty a bankové účty

	2004	2003
Bankové účty	210 908	265 754
Pokladne	119	262
Ceniny	159	435
Celkom	**211 186**	**266 451**

III. 6. Účty časového rozlíšenia

(a) Účty časového rozlíšenia aktívne

	2004	2003
Časovo rozlíšené obstarávacie náklady na poistné zmluvy	47 941	41 344
Nájomné	1 194	1 320
Predplatená systémová podpora	34 371	0
Ostatné náklady budúcich období	4 553	0
Príjmy budúcich období	37 385	45 344
Celkom	**125 444**	**88 008**

Predplatená systémová podpora vo výške 34 371 tis. Sk predstavuje služby pre ING Sales Information System, ktoré sa budú rozpúšťať v priebehu 2 budúcich rokoch – 2005 a 2006.

Príjmy budúcich období vo výške 37 385 tis. Sk tvoria časové rozlíšenie úrokov vo výške 506 tis. Sk a akumulovaný dlh vo výške 36 879 tis. Sk.

(b)Účty časového rozlíšenia pasívne

	2004	2003
Predplatené poistné	-71 024	-50 660
Odhadné položky pasívne	-107 865	-49 448
Celkom	-178 889	-100 108

Odhadné položky pasívne obsahujú nevyfakturované dodávky ako sú marketingové služby, služby SLA, telefónne poplatky, služby spojené s nájmom, nájomné a ostatné služby. Ďalej obsahujú odhadné položky na odmeny zamestnancom, nevyčerpanú dovolenku, provízie obchodným poradcom.

III. 7. Vlastné imanie

(a)Prehľad položiek vlastného imania

	2004	2003
Základné imanie	462 800	462 800
Emisné ážio	289	289
Zákonný rezervný fond	116 284	116 284
Nerozdelený zisk minulých rokov	433 246	291 987
*z toho Zmena metódy *)*	*6 769*	*38 884*
Neuhradená strata minulých rokov	0	-67 557
Hospodársky výsledok po zdanení	59 601	202 048
Celkom	**1 072 220**	**1 005 851**

*) Spoločnosť v roku 2004 rozdelila stav časovo rozlíšených nákladov – provízií (DAC) u tradičného portfólia a počiatočný stav zaúčtovala na samostatný analytický účet so súvzťažným zápisom na Nerozdelený zisk minulých rokov. Táto zmena mala dopad na Nerozdelený zisk minulých rokov vo výške 6 769 tis. Sk (zisk).

(b)Prehľad o zmenách vo vlastnom imaní

	Účtovné obdobie končiace	
	31.12.2004	31.12.2003
1. Základné imanie		
počiatočný zostatok	**462 800**	**462 800**
zvýšenie	0	0
zníženie	0	0
premena konvertibilných dlhopisov na akcie	0	0
uplatnenie opcií a warrantov	0	0
konečný zostatok	**462 800**	**462 800**
2. Vlastné akcie	**0**	**0**
3. Emisné ážio		
počiatočný zostatok	**289**	**289**
zvýšenie	0	0
zníženie	0	0
konečný zostatok	**289**	**289**
4. Rezervné fondy		
počiatočný zostatok	**116 284**	**64 401**
povinný prídel	0	51 883
iné zvýšenie	0	0
zníženie	0	0
konečný zostatok	**116 284**	**116 284**
5. Ostatné fondy zo zisku		
počiatočný zostatok	**0**	**0**
zvýšenie	0	0
zníženie	0	0
konečný zostatok	**0**	**0**
6. Kapitálové fondy	**0**	**0**
7. Oceňovanie rozdiely nezahrnuté do hospodárskeho výsledku		
počiatočný zostatok	**0**	**0**
zvýšenie	0	0
zníženie	0	0
konečný zostatok	**0**	**0**
8. Nerozdelený zisk		
počiatočný zostatok	**291 987**	**253 103**
zvýšenie	141 259	114 451
zníženie	0	75 567
konečný zostatok	**433 246**	**291 987**
9. Neuhradená strata		
počiatočný zostatok	**67 557**	**274 343**
zvýšenie	0	0
zníženie	67 557	206 786
konečný zostatok	**0**	**67 557**
10. Zisk / strata za účtovné obdobie po zdanení	**59 601**	**202 048**
11. Dividendy	**0**	**0**

(c) Rozdelenie zisku z roku 2003:

Dňa 19.5.2004 sa konalo valné zhromaždenie akcionárov poisťovne. Valné zhromaždenie schválilo rozdelenie zisku z roku 2003 následovne :

- na úhradu strát z minulých rokov …… .....67 557 tis. Sk
- na účet nerozdeleného zisku minulých rokov…..... 134 491 tis. Sk

(d) Návrh na rozdelenie zisku bežného účtovného obdobia

Zisk bežného obdobia	59 601
Výplata dividendy	0
Prevedenie na nerozdelený zisk minulých rokov	59 601
Nerozdelený zisk	0

III. 8. Rezervy

(a) Prehľad tvorby a čerpania technických rezerv

Druh rezervy (očistené o podiel zaisťovateľa)	Zostatok k 1.1.2004	Tvorba	Čerpanie	Zostatok k 31.12.2004
Rezerva na poistné budúcich období	116 197	17 438	15 284	118 351
Rezerva na životné poistenie	2 845 259	830 268	376 695	3 298 832
Rezerva na poistné plnenie	32 393	128 202	126 340	34 255
Rezerva na krytie rizika z invest. fin. prostr. v mene poistených	2 388 991	1 505 745	671 423	3 223 313
Celkom	**5 382 840**	**2 481 653**	**1 189 742**	**6 674 751**

Spoločnosť pred koncom účtovného obdobia vykonala test adekvátnosti technických rezerv na dezagregovanej báze k dátumu 30.9.2004. Test adekvátnosti rezerv ukázal dostatočnú výšku technických rezerv na pokrytie budúcich záväzkov Spoločnosti plynúcich z poistných zmlúv a to ako celkovo, tak aj v rámci jednotlivých sledovaných skupín produktov.

(b) Prehľad tvorby a čerpania ostatných rezerv

Druh rezervy	Zostatok k 1.1.2004	Tvorba	Čerpanie	Zostatok k 31.12.2004
Ostatné rezervy	1 000	405	0	1 405
Celkom	**1 000**	**405**	**0**	**1 405**

III. 9. Doplňujúce údaje k výkazu ziskov a strát

(a) Výnosy z finančného umiestnenia

	2004	2003
Úrokové výnosy	225 589	287 694
- z toho z vkladov v bankách	9 776	6 656
- z toho z dlhových cenných papierov	215 813	281 038
Dividendy	2 306	458
Trailer income *)	21 851	0
Celkom	**249 746**	**288 152**

*) Trailer income je odmena za to, že Spoločnosť nakupuje luxemburské cenné papiere. Vyplácajú sa na základe zmluvy medzi ING Investment Management Brussels a ING Životnou poisťovňou, a.s.

(b) Náklady na finančné umiestnenie

	2004	2003
Poplatky a provízie pri predaji cenných papierov	78	778
Úschova cenných papierov	2 371	3 823
Správa portfólia	13 509	5 464
Celkom	**15 958**	**10 065**

(c) Náklady na poistné plnenia

	2004	2003
Náklady na poistné plnenia	525 156	452 783
- z toho podiel zaisťovateľa na nákladoch na poistné plnenia	-967	- 2 192
Celkom	**524 189**	**450 591**

(d)Správne náklady

	2004	2003
Služby spojené s výpočtovou technikou a IT	9 964	6 510
Odpisy hmotného investičného majetku	14 826	22 415
Osobné náklady	35 972	47 396
Nájomné a služby súvisiace	30 950	38 603
Manažérske poplatky - HQ Holandsko	13 692	14 482
Spoje	24 992	28 890
Náklady na pohonné hmoty	1 391	962
Právne, audítorské a daňové poradenstvo	5 180	7 446
Odpisy nehmotného investičného majetku	3 128	3 718
Spotreba materiálu	16 768	7 276
Bankové poplatky	4 215	573
Cestovné a reprezentačné náklady	1 624	2 741
Náklady na údržbu	1 103	3 608
Školenie	4 118	1 439
Poradenské služby	64 528	6 388
Kurzové straty	3 607	809
Marketing	23 908	*)
Xerox služby	11 751	*)
Následné provízie	82 854	**)
Náklady na vymáhanie pohľadávok	282	*)
Ostatné správne náklady	102 734	115 431
Správne náklady celkom	**457 587**	**303 174**

**) v roku 2003 boli súčasťou ostatných správnych nákladov*

***) Následné provízie vo výške 75 005 tis. Sk boli v roku 2003 vykázané ako obstarávacie náklady.*

Poradenské služby vo výške 64 528 tis. Sk predstavujú náklady na služby poskytované na základe „Zmlúv o poskytovaní služieb" v rámci skupiny ING (64 078 tis. Sk) a náklady spojené s konzultáciami o produktoch a službách (450 tis. Sk).

(e)Zamestnanci a riadiaci pracovníci

Priemerný počet zamestnancov a vedúcich pracovníkov a vyplatené odmeny:

	2004	2003
Mzdové náklady	28 767	37 739
- z toho riadiaci pracovníci	*2 324*	*12 712*
Sociálne a zdravotné poistenie	6 507	8 444
- z toho riadiaci pracovníci	*478*	*335*
Ostatné osobné náklady	699	1 213
- z toho riadiaci pracovníci	*0*	*0*
Celkom	**35 973**	**47 396**

Priemerný počet zamestnancov v roku 2004 bol 73, z toho riadiacich pracovníkov 3 (rok 2003 – priemerný počet zamestnancov 86, z toho riadiacich pracovníkov 12).

Spoločnosť nevyplatila v roku 2004 žiadne odmeny členom štatutárnych, riadiacich a dozorných orgánov.

(f) Prevody nákladov medzi technickým a netechnickým účtom

Spoločnosť účtovala a vykazovala technické náklady životného poistenia priamo na technickom účte životného poistenia, preto v roku 2004 neboli prevádzané žiadne náklady medzi technickým a netechnickým účtom.

(g)Ostatné náklady

	2004	2003
Kurzové straty	400	1 368
Odpis pohľadávok	63	6 958
Zostatková cena majetku	6 545	8 640
Nákladové úroky	591	3 184
Tvorba rezerv	405	0
Ostatné náklady	2 992	3 063
Ostatné náklady celkom	**10 996**	**23 213**

(h)Ostatné výnosy

	2004	2003
Kurzové rozdiely	0	1 910
Tržby z predaja majetku	0	4 111
Úroky	11 422	14 511
Rozpustenie opravných položiek	0	71
Rozpustenie rezerv	0	4 000
Úrok z poskytnutej pôžičky IMS Slovensko	465	0
Ostatné výnosy	4 462	763
Ostatné výnosy celkom	**16 349**	**25 366**

(i) Výsledok technického a netechnického účtu

	2004	2003
Výsledok technického účtu	116 534	215 497
Výsledok netechnického účtu bez splatnej dane z príjmov	-19 193	-1 079
Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením	**97 341**	**214 418**

(j) Výsledok hospodárenia

	2004	2003
Výsledok hospodárenie z bežnej činnosti pred zdanením	97 341	214 418
Splatná daň z príjmov	37 740	12 370
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	**59 601**	**202 048**

(k)Dane

Splatná daň

Daň z príjmov z bežnej činnosti vo výkaze ziskov a strát vo výške 37 740 tis. Sk zahrňuje rozdiel splatnej dane za rok 2003 vo výške 6 728 tis. Sk, odhad splatnej dane z príjmov za rok 2004 vo výške 41 609 tis. Sk a odloženú daňovú pohľadávku vo výške 10 597 tis. Sk.

Prevod od teoretickej dane z príjmov k vykázanej dani z príjmov je uvedený v nasledujúcom prehľade :

	2004			2003		
	Základ dane	Daň	Daň	Základ dane	Daň	Daň
	TSKK	TSKK	%	TSKK	TSKK	%
Výsledok hospodárenia						
pred zdanením	97 341		100,00 %	214 418		100,00 %
Z toho teoretická daň 19%						
(v r. 2003: 25%)		18 495	19,00 %		53 605	25,00 %
Daňovo neuznané náklady	145 559	27 656	28,41 %	153 244	38 311	17,87 %
Výnosy nepodliehajúce dani	- 9 981	- 1 896	- 1,95 %	321 129	-80 282	37,44 %
Umorenie daňovej straty	0	0	0,00 %	0	0	0,00 %
	232 920	44 255	45,46 %	46 533	11 633	5,43 %
Splatná daň		**41 609**	**42,75 %**		**4 905**	**2,29 %**
Odložená daň						
pohľadávka (-), záväzok (+)		-10 597	-10,89 %		7 465	3,48 %
Celkom		**31 012**	**31,86 %**		**12 370**	**5,77 %**
Rozdiel celkovej vykázanej dane *)		6 728				
Celková vykázaná daň		**37 740**			**12 370**	

*) čiastka 6 728 Sk predstavuje rozdiel medzi zaúčtovaným odhadom splatnej dane v roku 2003 a skutočnou splatnou daňou za rok 2003

V roku 2004 sa sadzba dane z príjmov v porovnaní s rokom 2003 znížila z 25 % na 19 %.

Odložená daň – počiatočný stav:

Sadzba dane pre nasledujúce obdobia: 19%

	Účtovná hodnota	*Daňová hodnota*	*Rozdiel*	*Odložená daň*
Opravné položky k pohľadávkam UL	95 480	0	95 480	18 141
Kurzové rozdiely	4 533	0	4 533	861
Ostatné rezervy	1 000	0	1 000	190
Nevyplatené provízie	20 353	0	20 353	3 867
Odložená daňová pohľadávka (+) / záväzok (-)			**121 366**	**23 059**

Odložená daň – konečný stav:

Sadzba dane pre nasledujúce obdobia: 19%

	Účtovná hodnota	*Daňová hodnota*	*Rozdiel*	*Odložená daň*
Majetok	22 846	25 269	2 422	460
Opravné položky k pohľadávkam UL	126 697	0	126 697	24 072
0statné rezervy	1 405	0	1 405	267
Nevyplatené provízie	46 618	0	46 618	8 857
Odložená daňová pohľadávka (+) / záväzok (-)			**177 142**	**33 656**
Rozdiel k zaúčtovaniu				10 597

III. 10. Prípadné ďalšie záväzky

Vzhľadom na to, že mnohé oblasti slovenského daňového práva doteraz neboli dostatočne overené praxou, existuje neistota v tom, ako ich budú daňové orgány aplikovať. Mieru tejto neistoty nie je možné kvantifikovať a zanikne až potom, keď budú k dispozícii právne precedensy, prípadne oficiálne interpretácie príslušných orgánov.

Spoločnosť prevzala záruku na pôžičku, ktorú poskytla ING Bank N.V., pobočka zahraničnej banky Bratislava, v roku 1997 zamestnankyni ING Životná poisťovňa, a.s. vo výške 800 tis. Sk. Splatnosť pôžičky vrátane úrokov je 30.11.2007.

III. 11. Udalosti, ktoré nastali po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka

Spoločnosť aplikovala vo svojom účtovníctve zmeny vyplývajúce z Opatrení MFSR zo dňa 8. decembra 2004, ktorým sa mení a dopĺňa Opatrenie MFSR č. 22 212/2002-92 zo dňa 3. decembra 2002 a to nasledovne :

- Konečný stav odhadných účtov pasívnych k 31. decembru 2004 preúčtovala k 1. januáru 2005 ako počiatočný stav na nové účty - krátkodobé rezervy a nevyfakturované dodávky

- Od 1. januára 2005 zmenu reálnych hodnôt cenných papierov určených na predaj účtuje na účty účtovej skupiny 40 – Oceňovacie rozdiely z ocenenia cenných papierov súvzťažne na príslušné účty cenných papierov.

Dňa 31. januára 2005 Spoločnosť poskytla ING DSS dlhodobú podriadenú pôžičku vo výške 30 000 tis. Sk s dobou splatnosti 5 rokov.

Spoločnosť ako jediný akcionár DSS rozhodla dňa 28. februára 2005 o zvýšení základného imania DSS zo sumy 300 000 tis. Sk na sumu: 500 000 tis. Sk, t.j. o sumu 200 000 tis. Sk. Zvýšenie základného imania sa uskutoční jednorázovo, vydaním 2 tis. kusov nových kmeňových akcií na meno, každá v menovitej hodnote 100 tis. Sk v zaknihovanej podobe, s tým, že zvýšenie základného imania spoločnosti upíše akcionár (zriaďovateľ) v plnom rozsahu a bude splatné v dvoch tranžiach:

a) 100 000 tis. Sk upisovateľ splatí ku dňu upísania nových akcií. Táto čiastka bola

   uhradená dňa 24.2.2005.

b) 100 000 tis. Sk upisovateľ splatí do jedného roka odo dňa zápisu zvýšenia základného imania spoločnosti do Obchodného registra príslušného registrového súdu.

DSS v prvom štvrťroku 2005 splnila požadovaný limit a dosiahla 50 tis. klientov.

SPRÁVA AUDÍTORA

KPMG Slovensko spol. s r.o.
Mostová 2
P. O. Box 7
820 04 Bratislava 24
Slovakia

Telephone +421 2 59984 111
Fax +421 2 59984 222
Internet www.kpmg.sk

Správa nezávislého audítora

Akcionárom, dozornej rade a predstavenstvu spoločnosti ING Životná poisťovňa, a.s.

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti ING Životná poisťovňa, a.s. zostavenej k 31. decembru 2004, uvedenej v časti 6 tejto výročnej správy. Za účtovnú závierku je zodpovedný štatutárny orgán spoločnosti. Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku, ktorý vychádza z výsledkov nášho auditu.

Audit sme uskutočnili v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardami. Podľa týchto štandardov máme audit naplánovať a vykonať tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahŕňa overenie dôkazov, ktoré dokladujú sumy a iné údaje v účtovnej závierke, na základe testov. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie použitých účtovných princípov a zhodnotenie významných odhadov, ktoré uskutočnil manažment, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku. Sme presvedčení, že náš audit poskytuje primerané východisko pre náš názor.

Podľa nášho názoru účtovná závierka vyjadruje objektívne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti k 31. decembru 2004 a výsledok jej hospodárenia za uvedený rok v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve.

31. marca 2005
Bratislava, Slovenská republika

Slovenská komora audítorov
SKAU
Č.licencie 96
KPMG Slovensko spol. s r.o.

Audítorská spoločnosť:
KPMG Slovensko spol. s r.o.
Licencia SKAU č. 96

Zodpovedný audítor:
Ing. Richard Farkaš, PhD.
Licencia SKAU č. 406

KPMG Slovensko spol. s r.o., a Slovak limited liability company, is the Slovak member firm of KPMG International, a Swiss cooperative.

Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 4864/B
Commercial register of District court Bratislava I, section Sro, file No. 4864/B

IČO/Registration number: 31 348 238
Evidenčné číslo licencie audítora: 96
Licence number of statutory auditor: 96

KONTAKTY

Centrála:

ING Životná poisťovňa, a.s.

Jesenského 4/C

811 02 Bratislava

Tel: 0850 111 464

Adresy pobočiek:

BA -S.Mesto
Grosslingova 53
811 06 Bratislava
Tel: 5292 0773-9
Fax: 52 920 780

Žilina
Národná ul. 5
010 01 Žilina
Tel: 5624 655
Fax: 5624 655

BA -Mesto
Košická 56
821 08 Bratislava
Tel: 5070 2300-1
Fax: 5070 2305

Trnava
Hlavná 16
917 00 Trnava
Tel: 5516808
Fax: 5513 065

Prešov
Nám. Mieru č.1
080 01 Prešov
Tel: 7710 842
Fax: 7713 034

B. Bystrica
Nám. Ľ. Štúra 31
974 01 Banská Bystrica
Tel: 416 1633-8
Fax: 416 1634

BA -Centrum
Na vŕšku 1
811 01 Bratislava
Tel: 544 333 60-61
Fax: 544 333 36

Trenčín
Braneckého 14
911 01 Trenčín
Tel: 7441 391
Fax: 6400 892

Poprad
Nám. sv. Egídia 95
058 01 Poprad
Tel: 7722 591-5
Fax: 7722 592

Košice
Letná 42
040 01 Košice
Tel: 632 49 64-8
Fax: 632 49 64

Nové Zámky
Radničná 3
950 54 Nové Zámky
Tel: 6403 043 - 7
Fax: 6403 048

Nitra
Mlynská 4
949 01 Nitra
Tel: 6537 130-4
Fax: 6537 135